

19. Wahlperiode

Schriftliche Anfrage

des Abgeordneten Gunnar Lindemann (AfD)

vom 26. April 2024 (Eingang beim Abgeordnetenhaus am 26. April 2024)

zum Thema:

Situation im Asylzentrum am ehemaligen Flughafen Tegel

und **Antwort** vom 15. Mai 2024 (Eingang beim Abgeordnetenhaus am 16. Mai 2024)

Senatsverwaltung für Arbeit, Soziales, Gleichstellung,
Integration, Vielfalt und Antidiskriminierung

Herrn Abgeordneten Gunnar Lindemann (AfD)

über
die Präsidentin des Abgeordnetenhauses von Berlin

über Senatskanzlei - G Sen -

Antwort

auf die Schriftliche Anfrage Nr. 19/18956

vom 26.04.2024

über Situation im Asylzentrum am ehemaligen Flughafen Tegel

Im Namen des Senats von Berlin beantworte ich Ihre Schriftliche Anfrage wie folgt:

Vorbemerkung der Verwaltung: Die angegebenen Daten zu strafrechtlich relevanten Delikten wurden der fortgeschriebenen polizeilichen Eingangsstatistik (sog. Verlaufsstatistik) Datawarehouse Führungsinformation (DWH FI) entnommen. Da DWH FI stets den tagesaktuellen Stand der im Polizeilichen Landessystem zur Information, Kommunikation und Sachbearbeitung (POLIKS) erfassten Daten widerspiegelt, unterliegt der Datenbestand einer fortlaufenden Änderung. Dadurch können unterschiedliche Abfragezeitpunkte zu voneinander abweichenden Ergebnissen führen.

1. Wieviel Vorfälle unter Alkoholeinfluss gab es im Asylzentrum Tegel in 2023 und in 2024? Was waren dies konkret für Vorfälle? Welche Nationalität hatten die Betroffenen?
2. Wieviel Vorfälle unter Drogeneinfluss gab es im Asylzentrum Tegel in 2023 und in 2024? Was waren dies konkret für Vorfälle? Welche Nationalität hatten die Betroffenen?

Zu 1. und 2.: Seit dem 01.01.2023 wurden im Ankunftszentrum Tegel insgesamt 58 Abmahnungen (UKR: 50; Asyl: 8) und 248 Hausverbote (UKR: 216; Asyl: 32) ausgesprochen. Im UKR-Bereich sind davon ca. 70% im Kontext von Alkohol (Besitz, Konsum, Körperverletzungen, Bedrohungen, Hausfriedensbruch); 15% im Zusammenhang mit dem Konsum illegaler Drogen (vornehmlich Cannabis; Besitz und Konsum) geltend gemacht

worden. Im Asyl-Bereich gingen 0% der Abmahnungen und Hausverbote auf den Konsum von Alkohol zurück; hauptsächlich stehen diese in Verbindung mit dem Konsum illegaler Drogen (ebenfalls größtenteils Cannabis; Besitz und Konsum). Eine konkrete statistische Erfassung diesbezüglich nach Nationalitäten im Bereich Asyl erfolgt nicht.

Die erfragten Daten bezogen auf strafrechtlich relevante Vorfälle unter Alkoholeinfluss sind der folgenden Tabelle zu entnehmen:

Delikte	Staatsangehörigkeit	2023	2024	gesamt
Beleidigung, Verleumdung, üble Nachrede	deutsch	1	-	1
Beleidigung, Verleumdung, üble Nachrede	ukrainisch	-	1	1
Beleidigung, Verleumdung, üble Nachrede gesamt		1	1	2
Hausfriedensbruch	armenisch	1	-	1
Hausfriedensbruch	litauisch	1	-	1
Hausfriedensbruch	ukrainisch	3	-	3
Hausfriedensbruch gesamt		5	-	5
Körperverletzung	moldauisch	1	-	1
Körperverletzung	ukrainisch	16	4	20
Körperverletzung gesamt		17	4	21
Nötigung, Freiheitsberaubung, Bedrohung	syrisch	1	-	1
Nötigung, Freiheitsberaubung, Bedrohung	ukrainisch	3	-	3
Nötigung, Freiheitsberaubung, Bedrohung gesamt		4	-	4
Sachbeschädigung	ukrainisch	-	1	1
Sachbeschädigung gesamt		-	1	1
sexueller Missbrauch von Kindern	syrisch	1	-	1
sexueller Missbrauch von Kindern gesamt		1	-	1
weitere Sexualdelikte	deutsch	-	1	1
weitere Sexualdelikte gesamt		-	1	1
Widerstand/tätlicher Angriff	armenisch	1	-	1
Widerstand/tätlicher Angriff	nigerianisch	-	1	1
Widerstand/tätlicher Angriff gesamt		1	1	2
gesamt		29	8	37

Quelle: DWH FI, Stand: 30. April 2024

Die erfragten Daten bezogen auf strafrechtlich relevante Vorfälle unter Drogeneinfluss sind der folgenden Tabelle zu entnehmen:

Delikt	Staatsangehörigkeit	2023	2024	gesamt
Körperverletzung	ukrainisch	1	-	1
Straftaten i. Z. m. Betäubungsmittelgesetz (BtMG)/Neue-psychoaktive-Stoffe-Gesetz (NpSG)	georgisch	1	-	1
Urkundenfälschung	georgisch	1	-	1
Widerstand/tätlicher Angriff	nigerianisch	-	1	1
gesamt		3	1	4

Quelle: DWH FI, Stand: 30. April 2024

3. Wieviel Verstöße gegen das BTMG gab es 2023 und 2024 im Asylzentrum Tegel? Um welche Arten von Betäubungsmittel ging es dort? Wurden Betäubungsmittel dort gefunden? Wurden polizeiliche Ermittlungen eingeleitet? Wenn ja, wieviel?

Zu 3.: Die erfragten Daten sind der folgenden Tabelle zu entnehmen:

Erfassungsgrund	2023	2024	gesamt
allgemeiner Verstoß mit Amphetamin und seinen Derivaten in Tabletten- bzw. Kapselform (Ecstasy)	-	1	1
allgemeiner Verstoß mit Cannabis und Zubereitungen (bis 1. April 2024)	1	-	1
allgemeiner Verstoß mit Heroin	1	-	1
allgemeiner Verstoß mit NpSG/BtMG	-	1	1
allgemeiner Verstoß mit sonstigen Betäubungsmitteln (ohne Cannabis und Zubereitungen)	1	-	1
gesamt	3	2	5

Quelle: DWH FI, Stand: 30. April 2024

4. Was unternimmt der Senat konkret um übermäßigen Alkoholkonsum und Betäubungsmittelhandel und Konsum im Asylzentrum Tegel zu verhindern?
5. Wie werden andere Personen, die im Asylzentrum Tegel untergebracht sind, vor unter Alkohol oder Drogeneinfluss stehenden Personen geschützt?

Zu 4. und 5.: Gemäß der geltenden Hausordnung sind sowohl der Besitz als auch der Konsum von Alkohol und anderen illegalen Drogen (auch Cannabis) im Ankunftscenter Tegel streng verboten. Bei Missachtungen erfolgen Abmahnungen bis hin zu Hausverboten. Das Verfahren hierzu ist in der Hausordnung geregelt. Es erfolgen Taschen- und Sichtkontrollen durch den eingesetzten Sicherheitsdienstleister. Zudem sind die Betreuungskräfte angehalten, beobachtete Vorfälle in diesem Kontext umgehend an die Betriebsleitung und

den Sicherheitsdienstleister zu melden. Bei Verdacht auf Drogenhandel wird zudem der zuständige Polizeiabschnitt 11 hinzugezogen.

6. Wieviel strafrechtlich relevante Vorfälle gab es 2023 und 2024 im Asylzentrum Tegel? Wieviel Ermittlungsverfahren wurden eingeleitet? Welche Nationalität hatten die Täter?

Zu 6.: Im Jahr 2023 kamen insgesamt 452 Straftaten und im Jahr 2024 bisher 237 Straftaten zur Anzeige. Die tatverdächtigen Personen haben - soweit bekannt - folgende Staatsangehörigkeiten: ukrainisch, deutsch, georgisch, nigerianisch, syrisch, aserbaidzhanisch, turkmenisch, türkisch, armenisch, litauisch und moldauisch. (Quelle: DWH FI, Stand: 30. April 2024).

7. Wieviel Personen sind derzeit in Tegel untergebracht? Wieviel davon Frauen, wieviel Männer, wieviel Kinder? Wie viele Personen haben welche Nationalität aktuell?

Zu 7.: Mit Stand vom 30.04.2024, 13 Uhr, können folgende Zahlen zu in Tegel untergebrachten Personen genannt werden:

	UKR-Bezug	Asylsuchende
männlich	1.888	709
weiblich	1.756	32
Ü18	2.708	716
U18	938	25
gesamt	3.646	741

8. Wieviel Transgenderpersonen gibt es aktuell im Asylzentrum Tegel? Wieviel Transgenderpersonen gab es bisher im Asylzentrum Tegel in 2023 und 2024?

Zu 8.: Daten diesbezüglich werden durch das Landesamt für Flüchtlingsangelegenheiten (LAF) nicht erhoben.

9. Wieviel Personen können in Tegel insgesamt untergebracht werden? Soll diese Kapazität in 2024 erhöht werden? Falls ja, auf wieviel Personen?

Zu 9.: Die aktuelle Maximalkapazität beträgt mit Stand 30.04.2024 insgesamt 6.435 Plätze inkl. der Absonderungsbereiche.

Der Senat hat beschlossen, die Erweiterung der Notunterbringung im Ankunftszentrum Tegel auf einer Freifläche auf dem Kurt-Schumacher-Damm zu planen und lageabhängig umzusetzen. Angestrebt ist eine Erweiterung um 1.000 Plätze. Die Erweiterung wird durch den Bau von sechs Leichtbauhallen auf einem Grundstück am Kurt-Schumacher-Damm umgesetzt. Im Sommer 2024 sollen die 1.000 Plätze fertiggestellt sein. Ferner wird auf die Pressemitteilung des Senats vom 26.03.2024 verwiesen: <https://www.berlin.de/rbmskzl/aktuelles/pressemitteilungen/2024/pressemitteilung.1431526.php>

10. Wie ist das Angebot der Verpflegung im Asylzentrum Tegel? Wieviel Menüs stehen zu den Essenszeiten jeweils zur Auswahl?

11. Nach welchen Kriterien werden die Menüs zusammengestellt? Wer ist hierfür konkret zuständig?

Zu 10. und 11.: Das Verpflegungsangebot in Tegel umfasst die drei Hauptmahlzeiten Frühstück, Mittagessen und Abendessen. Ein erfahrener Caterer sorgt sich um ein vielseitiges Angebot und orientiert sich dabei an den Empfehlungen der Deutschen Gesellschaft für Ernährung und den Qualitätsstandards der Europäischen Union. Das Essen wird gekocht geliefert, beinhaltet wenig Salz, ist milde gewürzt, fettarm und enthält keine Zuckerzusätze. Es wird ein Menü mit Zugaben angeboten, rohes Obst und Gemüse wird zudem separat angeboten.

12. Wieviel Beschwerden von Bewohnern über die Zusammenstellung des Essens gab es in 2023 und in 2024 konkret? Was waren die Beschwerdegründe?

Zu 12.: Über die unabhängige Berliner Beschwerdestelle (BuBS) sind in Tegel seit 01.03.2023 insgesamt 55 Beschwerden in der Kategorie Verpflegung eingegangen. Mit 49 Beschwerden entfällt ein Großteil der Beschwerden auf die Unterkategorie „Mangelhafte Ernährungsqualität und zu geringe Nahrungsmenge“.

Zu Beschwerden, die gegenüber dem Betreiber geltend gemacht wurden, liegen keine Daten vor.

Medizinisch indizierte Sonderernährungsbedarfe werden über den Medizin- und Pflegestützpunkt gemeinsam mit dem Caterer vereinbart.

13. Welche Freizeitangebote gibt es im Asylzentrum Tegel konkret a) für erwachsene b) für Kinder und Jugendliche?

Zu 13.: Es werden an jedem Tag in der Woche diverse Freizeit-, Sport- und Beschäftigungsangebote für alle Altersklassen angeboten. Der beigefügte Wochenplan (Quelle: DAK in Abstimmung mit dem LAF) veranschaulicht die spezifischen Freizeitangebote im Ankunftscenter Tegel.

Berlin, den 15. Mai 2024

















In Vertretung




















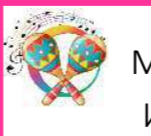


Aziz B o z k u r t







Senatsverwaltung für Arbeit, Soziales, Gleichstellung,
Integration, Vielfalt und Antidiskriminierung
























Внутрішні події в Тегелі / Мероприяття проводимые в Тегеле / Interne Veranstaltungen in Tegel


















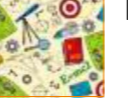





29.04. – 05.05.2024




















Понеділок Понедельник Montag	Вівторок Вторник Dienstag	Середа Среда Mittwoch	Четвер Четверг Donnerstag	П'ятниця Пятница Freitag	Субота Суббота Samstag	Неділя Воскресенье Sonntag
 <p>Гімнастика для жінок та дітей Гимнастика для женщин и детей Gymnastik für Frauen und Kinder</p> <p>08:00-09:00 Container 9</p>	 <p>Гімнастика для жінок та дітей Гимнастика для женщин и детей Gymnastik für Frauen und Kinder</p> <p>08:00-09:00 Container 9</p>	 <p>Гімнастика для жінок та дітей Гимнастика для женщин и детей Gymnastik für Frauen und Kinder</p> <p>08:00-09:00 Container 9</p>	 <p>Гімнастика для жінок та дітей Гимнастика для женщин и детей Gymnastik für Frauen und Kinder</p> <p>08:00-09:00 Container 9</p>	 <p>Гімнастика для жінок та дітей Гимнастика для женщин и детей Gymnastik für Frauen und Kinder</p> <p>08:00-09:00 Container 9</p>	 <p>Релаксація музикою Релаксация музыкой Entspannung bei Musik</p> <p>09:00-10:00 P5 Container 12</p>	 <p>Релаксація музикою Релаксация музыкой Entspannung bei Musik</p> <p>09:00-10:00 P5 Container 12</p>
 <p>Курс шиття Курс шитья Nähkurs</p> <p>08:00-16:00 Container 8</p>	 <p>Курс шиття Курс шитья Nähkurs</p> <p>08:00-16:00 Container 8</p>	 <p>Курс шиття Курс шитья Nähkurs</p> <p>08:00-16:00 Container 8</p>	 <p>Курс шиття Курс шитья Nähkurs</p> <p>08:00-16:00 Container 8</p>	 <p>Курс шиття Курс шитья Nähkurs</p> <p>08:00-16:00 Container 8</p>		
	 <p>Фортепіано Фортепиано Klavierzeit</p> <p>9:30-11:00 M5</p>			 <p>Садові заходи Садовые работы Gartenpflanzaktion</p> <p>09:00-11:00 D3</p>		
	 <p>Репетиторство з математики та фізики Репетиторство по математ. и физике Nachhilfe Mathe & Physik</p> <p>10:00-14:00 D3</p>				 <p>Зустріч Квір-спільноти Встреча Квир-Сообщества Queere Szene Austausch</p> <p>10:00-11:30 M5</p>	











 <p>Фітнес Фитнес Fitness</p> <p>10:00-11:00 P5 Container 9</p>	 <p>Фітнес Фитнес Fitness</p> <p>10:00-11:00 P5 Container 9</p>			 <p>Фітнес Фитнес Fitness</p> <p>10:00-11:00 P5 Container 9</p>	 <p>Фітнес Фитнес Fitness</p> <p>10:00-11:00 P5 Container 9</p>	
					 <p>Пограємо арабською? Поиграем на арабском? Let's Play Arabisch?</p> <p>12-16 років/лет/Jahre 10:00-12:00 M5</p>	 <p>Пограємо Укр/Рус? Поиграем Укр/Рус? Let's Play UKR/RU?</p> <p>12-16 років/лет/Jahre 10:00-12:00 M5</p>
			 <p>Кіно Кино Mov(i)e</p> <p>10:00-14:00 P5 Container 14</p>	 <p>Кіно Кино Mov(i)e</p> <p>10:00-14:00 P5 Container 14</p>		 <p>Поробки Поделки Basteln</p> <p>10:00-12:00 D3</p>
 <p>Весняні поробки Весенние поделки Frühlingsbasteln</p> <p>10:00-12:00 M5</p>	 <p>Весняні поробки Весенние поделки Frühlingsbasteln</p> <p>10:00-12:00 M5</p>	 <p>Весняні поробки Весенние поделки Frühlingsbasteln</p> <p>10:00-12:00 M5</p>	 <p>Весняні поробки Весенние поделки Frühlingsbasteln</p> <p>10:00-12:00 M5</p>	 <p>Весняні поробки Весенние поделки Frühlingsbasteln</p> <p>10:00-12:00 M5</p>	 <p>Утренний танець Ранковий танець Morning Dance</p> <p><small>Запис у залі D3 Запись в зале D3 Vor Anmeldung in D3</small></p> <p><small>для жінок/ для женщин / für Frauen</small></p> <p>11:00-13:00 L1</p>	 <p>Сімейна прогулянка Семейная прогулка Familien Spaziergang</p> <p>10:00-12:00</p> <p><small>Запис у залі D3 / Запись в зале D3 / Vor Anmeldung in D3</small></p>
 <p>Інтерактивна Музика для дітей Интерактивная Музыка для детей Interaktive Musik für Kinder</p> <p>11:00-12:00 14:00-15:00 P5 Container 3</p>	 <p>Інтерактивна Музика для дітей Интерактивная Музыка для детей Interaktive Musik für Kinder</p> <p>11:00-12:00 14:00-15:00 P5 Container 3</p>	 <p>Інтерактивна Музика для дітей Интерактивная Музыка для детей Interaktive Musik für Kinder</p> <p>11:00-12:00 14:00-15:00 P5 Container 3</p>	 <p>Інтерактивна музика для дітей Интерактивная Музыка для детей Interaktive Musik für Kinder</p> <p>11:00-12:00 14:00-15:00 P5 Container 3</p>	 <p>Інтерактивна Музика для дітей Интерактивная Музыка для детей Interaktive Musik für Kinder</p> <p>11:00-12:00 14:00-15:00 P5 Container 3</p>	 <p>Інтерактивна музика для дорослих Интерактивная музыка Для взрослых Interaktive Musik für Erwachsene</p> <p>11:00-13:00 14:00-15:00 P5 Container 12</p>	 <p>Інтерактивна музика для дорослих Интерактивная музыка Для взрослых Interaktive Musik für Erwachsene</p> <p>11:00-13:00 14:00-15:00 P5 Container 12</p>

 <p>Розтяжка Растяжка Stretching</p> <p>11:00-12:00 P5 Container 9</p>	 <p>Розтяжка Растяжка Stretching</p> <p>11:00-12:00 P5 Container 9</p>			 <p>Розтяжка Растяжка Stretching</p> <p>11:00-12:00 P5 Container 9</p>	 <p>Розтяжка Растяжка Stretching</p> <p>11:00-12:00 P5 Container 9</p>	
				 <p>Тренування витривалості Тренировка выносливости Ausdauertraining</p> <p>12:00-13:30 D3</p>	 <p>Тренування витривалості Тренировка выносливости Ausdauertraining</p> <p>12:00-13:30 D3</p>	
 <p>Садівництво Садоводство Gartenarbeit</p> <p>12:00-15:00 D3</p>	 <p>Садівництво Садоводство Gartenarbeit</p> <p>12:00-15:00 D3</p>	 <p>Садівництво Садоводство Gartenarbeit</p> <p>12:00-15:00 D3</p>	 <p>Садівництво Садоводство Gartenarbeit</p> <p>12:00-15:00 D3</p>	 <p>Садівництво Садоводство Gartenarbeit</p> <p>12:00-15:00 D3</p>		
 <p>Фортепіано Фортепиано Klavierzeit</p> <p>13:00-14:00 M5</p>		 <p>Танцюй на здоров'я! Танцуй на здоровье! Tanz dich gesund! <small>для жінок/ для женщин / für Frauen</small></p> <p>13:00-14:30 L1</p>			 <p>Скейтборд курс Skatekurs</p> <p>До 13:30 з батьками в дитячій кімнаті Терміналу С Bis 13:30 Uhr mit Eltern in der Kinderbetreuung in Terminal C</p> <p>14:30 -16:30</p>	
	 <p>Гончарна ліпка Гончарная лепка Töpfern</p> <p>13:00-14:00 M5</p>	 <p>Музичне кафе Муз. кафе Music Cafe</p> <p>13:30-14:30 M5</p>				 <p>Музичне кафе Муз. кафе Music Cafe</p> <p>13:30-14:30 M5</p>

	 <p>Кіно Кино Mov(i)e</p> <p>14:00-18:00 P5 Container 14</p>	 <p>Культура регіонів Культура регионов Kultur Regional</p> <p>Запись в D3/ Запис у залі D3/ Voranmeldung in D3</p> <p>14:00-15:00 P5 Container 4</p>	 <p>Мовне кафе Языковое кафе Sprach-Café</p> <p>14:00-15:00 17:00-18:00 19:00-20:00 P5 Container 4</p>	 <p>Мовне кафе Языковое кафе Sprach-Café</p> <p>14:00-15:00 17:00-18:00 19:00-20:00 P5 Container 4</p>	 <p>Мовне кафе Языковое кафе Sprach-Café</p> <p>14:00-15:00 17:00-18:00 19:00-20:00 P5 Container 4</p>	 <p>Мовне кафе Языковое кафе Sprach-Café</p> <p>14:00-15:00 17:00-18:00 19:00-20:00 P5 Container 4</p>
		 <p>Хатга-йога Хатха-йога Hata-Yoga</p> <p>14:45-16:45 L1</p>				
		 <p>Фортепіано Фортепиано Klavierzeit</p> <p>14:00-15:00 M5</p>	 <p>Екскурсія в Бундестаг Ausflug zum Bundesstag</p> <p>Реєстрація до/Anmeldung bis 27.04 in D3</p> <p>14:30-19:30 D3</p>	 <p>Фортепіано Фортепиано Klavierzeit</p> <p>14:00-15:00 M5</p>		
 <p>Турнір з шахів Турнир по шахматам Schachturnier</p> <p>15:00-17:00 D3</p>	 <p>Турнір з бильярду Турнир по бильярду Billardturnier</p> <p>15:00-17:00 D3</p>	 <p>Турнір з настільн. тенісу Турнир по наст. тенису Tischtennisturnier</p> <p>15:00-17:00 D3</p>	 <p>Турнір з бильярду Турнир по бильярду Billardturnier</p> <p>15:00-17:00 D3</p>	 <p>Турнір з настфутболу Турнир по наст.футболу Kicker Turnier</p> <p>15:00-17:00 D3</p>	 <p>Турнір з бильярду Турнир по бильярду Billardturnier</p> <p>15:00-17:00 D3</p>	 <p>Турнір з настільн. тенісу Турнир по наст. тенису Tischtennisturnier</p> <p>15:00-17:00 D3</p>
 <p>Пограємо англ.мова? Поиграем англ.язык? Let's Play En?</p> <p>12-16 років/лет/Jahre</p> <p>15:00-17:30 M5</p>	 <p>Зустріч Квір- спільноти Встреча Квир- Сообщества Queere Szene Austausch</p> <p>Ab 15:00 M5</p>	 <p>Мовне кафе Языковое кафе Sprach-Café</p> <p>15:00-16:00 D3</p>	 <p>Тейп-арт Tape-Art</p> <p>15:00-17:00 M5</p>	 <p>Тренування з боксу Тренировка по боксу Box-Training</p> <p>L1</p> <p>15:00-16:30 8-13 років / лет / Jahre 16:30-18:00 14+</p>		 <p>Весняні поробки Весенние поделки Frühlingsbasteln</p> <p>15:00-17:00 M5</p>

 <p>Арт-терапія для дітей Арт-терапия для детей Kunsttherapie für Kinder</p> <p>5-16 років /лет/ Jahre</p> <p>16:00-17:00 P5 Container 3</p>	 <p>Арт-терапія для дітей Арт-терапия для детей Kunsttherapie für Kinder</p> <p>5-16 років /лет/ Jahre</p> <p>16:00-17:00 P5 Container 3</p>		 <p>Сальса Курс Salsa Tanzkurs</p> <p>15:00-17:00 L1</p>	 <p>Арт-терапія для дітей Арт-терапия для детей Kunsttherapie für Kinder</p> <p>5-16 років /лет/ Jahre</p> <p>16:00-17:00 P5 Container 3</p>	 <p>Арт-терапія для дітей Арт-терапия для детей Kunsttherapie für Kinder</p> <p>5-16 років /лет/ Jahre</p> <p>16:00-17:00 P5 Container 3</p>	 <p>Арт-терапія для дітей Арт-терапия для детей Kunsttherapie für Kinder</p> <p>5-16 років /лет/ Jahre</p> <p>16:00-17:00 P5 Container 3</p>
	 <p>Курс в'язання гачком Курс вязания крючком Häkelkurs</p> <p>16:00-23:00 Container 8</p>	 <p>Курс в'язання гачком Курс вязания крючком Häkelkurs</p> <p>16:00-23:00 Container 8</p>	 <p>Курс в'язання гачком Курс вязания крючком Häkelkurs</p> <p>16:00-23:00 Container 8</p>	 <p>Курс в'язання гачком Курс вязания крючком Häkelkurs</p> <p>16:00-23:00 Container 8</p>	 <p>Шахі Шахматы Schach-AG</p> <p>16:00-18:00 D3</p>	
 <p>ALBA Тренування з баскетболу Тренировка по баскетболу Basketball-training</p> <p>16:00-20:00 L2</p>	 <p>Футбол Fußball-Training</p> <p>з тренером / с тренером / mit Trainer</p> <p>16:30-18:00 L2</p>		 <p>Велосипедний курс Велосипедный курс Fahrrad-Parcours</p> <p>H</p> <p>Дити/Дети/Kinder 6-11 Дити/Дети/Kinder 12-16</p> <p>16:00-17:00 17:00-18:00</p>	 <p>Футбол Fußball - Kurs Berolina</p> <p>для дітей /для детей 6-9 років / Kinder 6-9 Jahre</p> <p>16:00-17:00 L2</p>	 <p>Тренування з боксу Тренировка по боксу Box-Training</p> <p>L1</p> <p>16:00-17:30 8-13 років / лет/ Jahre 17:30-19:00 14+</p>	
			 <p>Репетиторство з математики та фізики Репетиторство по математ.и физике Nachhilfe Mathe&Physik</p> <p>15:00-19:00 D3</p>	 <p>Репетиторство з математики та фізики Репетиторство по математ.и физике Nachhilfe Mathe&Physik</p> <p>15:00-19:00 D3</p>	 <p>Телевізор та ігри Телевизор и игры TV und Spiele</p> <p>тільки з батьками /только с родителями/ nur mit Eltern</p> <p>16:00 P5 Container 12</p>	 <p>Телевізор та ігри Телевизор и игры TV und Spiele</p> <p>тільки з батьками /только с родителями/ nur mit Eltern</p> <p>16:00 P5 Container 12</p>
	 <p>Мовне кафе Языковое кафе Sprach-Café</p> <p>Для досвідчених / Для опытных / Für Fortgeschrittene</p> <p>17:00-18:30 P5 Container 4</p>	 <p>Мовне кафе Языковое кафе Sprach-Café</p> <p>Для досвідчених / Для опытных / Für Fortgeschrittene</p> <p>17:00-18:30 P5 Container 4</p>		 <p>Мовне кафе Языковое кафе Sprach-Café</p> <p>Для досвідчених / Для опытных / Für Fortgeschrittene</p> <p>17:00-18:30 P5 Container 4</p>		

	 <p>Танці для жінок Танцы для женщин Tanzen für Frauen</p> <p>17:00-18:00 L1</p>	 <p>Тренування витривалості Тренировка выносливости Ausdauertraining</p> <p>17:00-18:30 D3</p>	 <p>Малювання Рисование Malen</p> <p>17:00-21:00 D3</p>		 <p>Тренування витривалості Тренировка выносливости Ausdauertraining</p> <p>17:00-18:30 D3</p>	
 <p>Ручна робота Ручная работа Handmade</p> <p>17:00-22:00 D3</p>		 <p>Колаж Коллажи Collagen</p> <p>17:00-21:00 D3</p>		 <p>Ручна робота Ручная работа Handmade</p> <p>17:00-22:00 D3</p>		
 <p>ALBA Чірлідінг Чирлидинг Cheerleading</p> <p>19:00-20:30 L1</p>						
 <p>Арт-терапія для дорослих Арт-терапия для взрослых Kunsttherapie für Erwachsene</p> <p>19:00-20:30 P5 Container 3</p>	 <p>Арт-терапія для дорослих Арт-терапия для взрослых Kunsttherapie für Erwachsene</p> <p>19:00-20:30 P5 Container 3</p>	 <p>Жонглювання і акробатика Жонглирование и акробатика Jonglage & Akrobatik 6-16 років / лет / Jahre</p> <p>17:45-19:00 L2</p>	 <p>Арт-терапія для дорослих Арт-терапия для взрослых Kunsttherapie für Erwachsene</p> <p>19:00-20:30 P5 Container 3</p>	 <p>Арт-терапія для дорослих Арт-терапия для взрослых Kunsttherapie für Erwachsene</p> <p>19:00-20:30 P5 Container 3</p>	 <p>Арт-терапія для дорослих Арт-терапия для взрослых Kunsttherapie für Erwachsene</p> <p>19:00-20:30 P5 Container 3</p>	
 <p>Бадмінтон Бадминтон Badminton</p> <p>18:30-19:30 M5</p>	 <p>Турнір з бильярду Турнир по бильярду Billardturnier 1 vs 1 20:00-21:30 M5</p>		 <p>Турнір з наст. ігор Турнир по наст. играм Shuffle Board Turnier</p> <p>20:00-21:30 M5</p>		 <p>Турнір з бильярду Турнир по бильярду Billardturnier 2 vs 2 20:00-21:30 M5</p>	 <p>Турнір з наст. тенісу Турнир по наст. тенису Tischtennis-turnier</p> <p>20:00-21:30 M5</p>

 <p>Йога Yoga</p> <p>20:00-20:30 P5 Container 9</p>	 <p>Йога Yoga</p> <p>20:00-20:30 P5 Container 9</p>	 <p>Йога Yoga</p> <p>20:00-20:30 P5 Container 9</p>	 <p>Йога Yoga</p> <p>20:00-20:30 P5 Container 9</p>	 <p>Йога Yoga</p> <p>20:00-20:30 P5 Container 9</p>		
	 <p>Караоке Karaoke</p> <p>20:00-22:00 D3</p>	 <p>Вечір кіно Вечер кино Filmabend</p> <p>20:00-22:00 D3</p>			 <p>Караоке Karaoke</p> <p>20:00-22:00 D3</p>	 <p>Вечір кіно Вечер кино Filmabend</p> <p>20:00-22:00 D3</p>
<p>Онлайн-календар подій у додатку</p> 	<p>Онлайн-календарь мероприятий в приложении</p> 